FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province Quebec — District No. 172 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. Poll 8 {in / dans} Montreal. {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 9 — 5401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par G. West-Brunner — {Enumerator. / Recenseur.} 111

Dist. 172 — Enu 111

CINQUIÈME DU CANA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family household or institution. / Famille privée ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	Rate where person is employed, as "per day," "per week," "per month," "per hour," "piece work," "by the year," etc. / Mentionner si la personne est employée comme "à la journée," "à la semaine," "au mois," "à l'heure," "aux pièces," "à l'année," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois (en dehors de l'emploi principal ou du métier), s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the week or day. / Taux du gain par heure lorsque employée à la semaine ou à la journée.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance par semaine, en cents.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons 15 years of age and over at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de quinze ans ans ou plus au Collège, Couvent ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
77	79	Bergeron Armand	24 Christ Cloud	M	fils	C	septem	1906	4	2			Française	Canadien	Cath·R		nég																	F.			
80	80	Durnet Magloire	24 Christ Cloud	M	Chef	M	février	1844	66	2			Française	Canadien	Cath·R	gérant	10-1-[illegible]		oui		succession	52		60	840			4000	46	100		oui	oui	F.			
75		" Anna	"	F	épouse	M	août	1855	55	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég																oui	oui	F.			
		" Bonnalette	"	F	pensionn	C	août	1897	13	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég															10	oui	oui	F.			
81	81	Robitaille Eugène	22 Christ Cl	M	chef	M	décembre	1867	43	2			Française	Canadien	Cath·R	forgeron	6-6-32		oui		boutique	52		60	600			1000	46 sem.	20		oui	oui	F.			
		" Corbella	"	F	épouse	M	novembre	1874	36	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég												120	36	5.20		oui	oui	F			
76		" Lyonne	"	F	fille	C	novembre	1899	11	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég												200	11	5.20	10	oui	oui	F			
		Messier Louis	"	M	pension.	M	septembre	1851	59	2			Française	Canadien	Cath·R	cordonnier	7-6-52		oui		boutique	52		60	700			2000	52 sem.	42		oui	oui	F.			
82	82	Lalonde Aimé	28 Christ Cl.	M	chef	M	mai	1882	29	2			Française	Canadien	Cath·R	voyageur agent	10-4-46		oui		Manufact	52		54	1000			1000	48 sem.	13		oui	oui	F.A.			
77		" Corinne	"	F	épouse	M	janvier	1886	25	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég												100	25	2.60		oui	oui	F.			
		" Annita	"	F	fille	C	novemb	1904	6	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég												50	6	2.60		Hors	Hors	F			
		" Hérique	"	M	fils	C	juin	1906	4	2			Française	Canadien	Cath·R		nég												50	4	2.60				F.			
		" Amanda	"	F	fille	C	septembre	1908	2	2			Française	Canadien	Cath·R		nég												60	2	2.60							
76		" Marcelle	"	F	fille	C	février	1911	12	2			Française	Canadien	Cath·R		nég																					
83	83	St-Maurice Emile	30 Christ Cl	M	Chef	M	août		32	2			Française	Canadien	Cath·R	imprimeur	6-6-[illegible]		oui		boutique	52		48	960			1000	22	29		oui	oui	F.			
		" Bonnalette	"	F	épouse	M	septem	1883	27	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég																oui	oui	F.			
		" Corinne	"	F	épouse	M	octobre	1878	38	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég																oui	oui	F.			
40		Ritchot Marie Louise	"	F	pension.	V	octobre	1841	69	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég																oui	oui	F			
86	85	Hannan Anny	40 Christ Cl	F	chef	C	septembre	1882	28	2			Irlandaise	Canadien	presbytérian	aucun	nég												2000	52	50		oui	oui	A. F.			
84	84	Beaudry Camille	42 Christ Cl	M	chef	M	août	1865	45	2			Française	Canadien	Cath·R	menuisier	6-6-53		oui		boutique	52		60	730							oui	oui	F.A.			
81	81	" Fleurentine	"	F	épouse	M	octobre	1871	39	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég																oui	oui	F			
		" Albertine	"	F	fille	C	octobre	1893	17	2			Française	Canadien	Cath·R	vendeuse	10-6-50		oui		Magasin	52		60	240							oui	oui	F			
		" Claire	"	F	fille	C	mars	1897	14	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég												60	14	2.60	10	oui	oui	F			
		" René	"	M	fils	C	août	1897	13	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég															10	oui	oui	F			
		" Roger	"	M	fils	C	janvier	1900	11	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég												100	11	2.60	10	oui	oui	F			
		" Laurette	"	F	fille	C	décembre	1901	9	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég												100	9	2.60	10	oui	oui	F			
82		" Léon	"	M	fils	C	octobre	1903	7	2			Française	Canadien	Cath·R		nég																Hors	Hors	F			
87	87	Vaillancourt Emile	44 Christ Cl	M	Chef	M	décembre	1884	26	2			Française	Canadien	Cath·R	tailleur civil	7-6-53		oui		Manufact	52		60	720			1200	40	36		oui	oui	F.			
		" Annette	"	F	épouse	M	avril	1893	18	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég												90	18	2.60		oui	oui	F			
43		Matt Emile	"	M	pension	C	mars		24	2			Française	Canadien	Cath·R	artiste Canadien	9-6-52		oui		Salle de vue	26		30	160							oui	oui	F.A.			
88	88	Beaudoin Louis	46 Christ Cl.	M	chef	M	mai	1860	51	2			Française	Canadien	Cath·R	contre maître	11-3-21		oui		Vernade Chaus	36		53	720			1000	515 sem	18		oui	oui	F.A.			
		" Alphonsine	"	F	épouse	M	septembre	1865	45	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég																oui	oui	F			
89	89	Courvette Napoléon	48 Christ Cl.	M	chef	M	décembre	1865	45	2			Française	Canadien	Cath·R	employé civique	3-6-66		oui		Hotel de Ville	52		48	1000			2000	470 sem	30		oui	oui	F.A.			
89		" Adélia	"	F	épouse	M	octobre	1865	45	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég												10.6	45	7.80		oui	oui	F.			
		" Lucien	"	M	fils	C	avril	1892	19	2			Française	Canadien	Cath·R	vendeur	10-6-91		oui		magasin	52		52	144							oui	oui	F.A.			
		" Laston	"	M	fils	C	septem	1893	17	2			Française	Canadien	Cath·R	vendeur	10-6-80		oui		magasin	52		54	180							oui	oui	F.A.			
		" Marie Hanne	"	F	fille	C	juin	1900	10	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég															10	oui	oui	F.			
85		Lachapelle Caroline	"	F	servante	C	octobre	1863	47	2			Française	Canadien	Cath·R	servante	2-9-09		oui		à domicile	52		60	120			86	47	3.20		non	non	F			
45	90	Murray Joseph	50 Christ Cl	M	Chef	M	novembre	1880	30	2			Française	Canadien	Cath·R	pharmacien	9-6-93		oui		Pharmacie	52		60	1200			5000	30	125		oui	oui	F.A.			
		" Irène	"	F	épouse	M	mars	1886	25	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég																oui	oui	F			
		" Alice	"	F	fille	C	août	1907	3	2			Française	Canadien	Cath·R		nég												150	3	3.20		Hors	Hors	F			
		" Yolande	"	F	fille	C	août	1908	2	2			Française	Canadien	Cath·R		nég																Hors	Hors				
86		" Suzy	"	M	fils	C	mai	1910	1	2			Française	Canadien	Cath·R		nég																Hors	Hors				
91	91	Roce Denise	56 Christ Cl	F	chef	C	février	1833	77	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég																oui	oui	F			
		" Elmire	"	F	fille	C	juillet	1875	35	2			Française	Canadien	Cath·R	aucun	nég																oui	oui	F			

23.492 2.60 5800 561.30